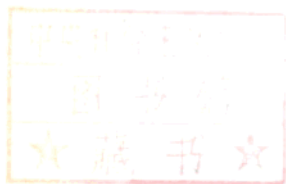


上海文藝出版社

民俗 民間文學影印資料之叁

〔清〕顧銜卿 撰

# 清嘉錄



W

PDG

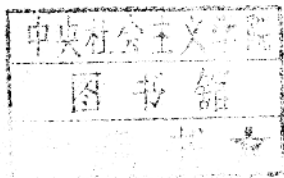
02564

K892.18 / 1-2

民俗、民間文學影印資料之叁

〔清〕顧鏡卿 撰

清嘉錄



## 影印出版说明

《清嘉录》顾铁卿著，原是线装本，开本为151×97mm，上海进步书局印行，属《笔记小说大观》之一种，较为详尽地记载了江浙地区的古代民间风俗。除著者直接搜集于民间的文字记载外，还广泛罗列了历代笔记小说和文人著作中的有关记载，是部具有一定价值的民俗著作。可供广大读者参考、使用。

此书影印时未多作修改。

一九八五年八月

## 清 嘉 录

(影印本)

上海文艺出版社出版

新华书店上海发行所发行

上海市印刷七厂印刷

书号：10078·3761 定价：2.25元

清嘉錄提要

歲時節物之所陳市井好尚之所趨以及街談巷議農諺山謠莫不各有所祖顧君錢卿吳人也積數年之耳聞目見自歲首以訖歲終吳趨風俗按候羅列加以攷證都十二卷取陸士衡吳趨行語以名之可與王元美之蘇志備遺並傳

序

時序之書。昉於夏小正。及呂氏月令。至李唐時。永興虞氏北堂書鈔。渤海歐陽氏藝文類聚。為類書嚆矢。雖頗及時令。而猶未大備。近世董氏類傳出。而終歲典故始集其成。然未有專指一方風土者也。吾吳。古稱荆蠻。自秦伯虞仲以來。變其舊俗。為華名文物之邦。陸士衡所云。土風清且嘉者。迄於今。文采風流。為天下冠。然江湖雄闊。川澤沃饒。雜處五方。商賈輻輳。世運遷流。風會不無少靡。吾家鐵帥。蒼萃羣書。自元日至於歲除。凡吳中掌故。之可陳風謠之可采者。莫不按節候而羅列之名之曰清嘉錄。洵吾吳未有之書也。夫千里不同風。百里不同俗。雖時序之在天下。四海皆同。而一方有一方之風土人情。不可得而強也。吳越風氣。日變益新。如五音之繁會。五色之陸離。其可無紀乎。此書出而行之海內。吾知其不脛而走也。予於是竊有感焉。昔言子子游游聖人之門。列文學之科。流風漸被。數千百年。天下皆以吾吳為文章淵藪。然文勝則實滿。驚於外而遺其內。非聖人忠信之教也。吳中今日文亦少勝矣。鐵帥之訂是書也。其亦有微意也歟。是為叙道光十年六月朔日。宛山老人承書。

序

禮君子入境而問禁。入國而問俗。又曰禮從宜。使從俗。古之人欲周知風俗也如此。三代以上其書不可得而考。已後世輿地之書大都詳及沿革選舉人物山川而間涉於風俗。嗟夫。人各偏處一方。其欲周知之也。不亦難乎。雖聞其能詳乎。小阮鐵卿明經。以超雋之才。喜著述之事。讀書之暇。纂列吳中歲時瑣事。凡十二卷。訪諸父老。證以前聞。糾繆摘訛。秩然有體。莊子謂道在蟻蝻。道在尿溺。夫蟻蝻尿溺。至微且濁矣。而不嫌每下而愈洩。蓋天地之至道。貫於日用人事。其傳之於世者。皆其可筆之於書者也。昔張勃作吳錄。陸廣微作吳地記。范成大作吳郡志。王鏊作姑蘇志。皆以吳人記吳事。今其書雖或佚或存。而其名終不可泯滅。然則鐵卿之為此書。其繼古人而傳之也可必矣。僕居吳。而猶且欣然流覽焉。況其為遠絕關遠之人。足跡曾未嘗一至者乎。劍峰老人日新序。

例言

一 余年二十有五丁母氏憂閉門卻執日與父老談吳越風土目之所見耳之所聞輒寄諸子墨以資歌詠以助劇談閱數年積若干快都為十二卷節取陸士衡吳趨行語以名之覽者顧名思義可也

一 吾鄉歲時節物之所陳市肆好尚之所趨街巷巷議農墟山語莫不有所祖特人習焉不察往往以謠沿謠斥為齊東野人之說余披羅羣書數百種援以為証案而不斷間有涉疑似之處則參以管見特識見未充據據未確索痕指垢願俟博雅一采風問俗紀錄宜詳是書凡郡邑志所已載與夫所不及載所不能載者雖瑣必登至于鄉風之昔廢今傳今廢昔傳皆在刪增之例若止行於一隅未能徧曉者概從闕如

一 是書止載郡城三邑歲時土風與王元美蘇志備遺統紀一府之例不同而六邑之志仍與郡志三邑志互資考証文尾則采錄九邑人之詩詞皆隱寓陳善閉邪之意以冀世道人心有所裨益若無關於土俗時趨屬諸懷古之什俱不采錄其間偶有一二題缺之者亦偶有一二題數首者既闕於見聞又溢於篇幅擬另輯

清嘉錄詩詞補遺若干卷以補此書未備。脫蒙惠讀索以續刊。

一吳越本屬一家而風土大畧相同。故書中雜引浙俗為最繁。次及簞下。若他省別府。偶一披之以証異同而已。

一歲時無殊而風土各異。如昔人夢華遺事諸書所載。各不相同。大抵皆在鄉言鄉也。顧閉門操觚。終虞舛漏。不賢識小。未免見哂高明。

茶磨山人顧祿鐵卿甫識



題辭

吳趨自古說清嘉。士物真堪紀歲華。一種生涯天下絕。虎邱不斷四時花。

歲時風土有成書。地記陳編富五車。今日殺青應更別。風搖絕勝太康初。二何桂香

填更雜畫寫性情。風搖也許頌承平。從今暮雨瀟瀟曲。不是吳歌第一聲。

唱偏楊枝又柘枝。何須萬里採風詩。秋松春色非尋常品。生在家鄉便繫思。蒙看詩廣遠

四時好景從頭記。已省纖繁華如此。蘇臺春色縱無邊。誰題偏。月名十二。童謠悟

微風人旨。方共羨文情斐。豐他年試與來。猶軒。佇見貴。洛陽名錄。右詞少明宮果泉陸平

算天堂福地。蘇臺稱最有。無邊良辰美景。賞心樂事難寬。誰編成歲華紀。麗把清嘉

舊俗駭。換到桃符。喧來臘鼓。年光好處供華繪。繞開卷。持情畫本。到眼盡來會。吳

地記別開金屑。海錄同碎。吳鴻才黃門後裔。著述都超羣策。取荆楚歲時餘例。更

仿東京夢華類。吮墨展畫。然脂瞑寫。擴芳壽勝。儘補鐵。待他日。輶軒芻米。圖志說家

外。流傳偏擬賦。吳郡洛下。腹費。右詞多麗。狂人陸偉堂

梧宮花草半華若。住蘇臺憶蘇臺。偶把一年好景為安排。生面特開吳地誌。供華繪

正連番風訊假。信催訊催。時漫推。剛雁來。又燕回。記著記著。記不了闌香探採。已

覺金迷紙醉賞心諧。不數夢華同紀麗。披覽處。賦新詞。待取纔。

右詞江賦花引  
右花陰實傳

遮眼羣書在。堆場著作林。窗燈沈短燭。檐雨滴愁心。歲月閒中得。光陰卷裏尋。極筆須返朴。望古意何深。

直抵枯蘇詠。先知風俗通。千枝花剪綠。五色綵翻絨。臘尾年頭轉。方言湖語工。黃車如見采。搜討寓深衷。小泉詩如洵

婆心能宛轉。風世使還淳。巷議街談古。山謠農務真。吳趨傳舊俗。要術補齊民。別志姑蘇體。斑斕節物新。蘇滌林琛

風土推吳下。嘉名熱憶之。繁華餘綺習。慙創米風詞。坊語多沿俗。歌謠盡入時。關心天四月。齊唱煖寒詩。秋牧煙辰

事紀春三感。風吹暮九寒。吉詞占歲入。吳歲到年殘。節物從頭數。繁華拭目看。開編轉振綱。新樣又多端。竹虛世傳凡

思入才人筆。翻新舊亦妍。胸懷除俗撰。援引富陳編。卷帙留三寸。工夫閱十年。太平真有意。歌舞頌堯天。以善世東海

清麗風流不染塵。聰明冰雪手生春。綉羅俗事都歸雅。穿穴陳言盡出新。錄校嚴華

成集罷記同荆楚得情真。一編持贈黃華客。免使輜軒下問津。

吳趨一曲起閩門。楚歎齊謳已莫論。況復成書遺典博。足徵合郡古風敦。袖中藏得

添詩料。窗下編來勝墨痕。倘亦有人持赴洛。應知舊業至今存。翠峰朱昆玉

零星舊事記吳儂。住近橋南臬伯通。浩浩金昌塵撲面。可曾物色到梁鴻。

吳娘解唱晚涼天。此日何勞畫舫編。低柳雲鬟脂粉淨。風光畧異十年前。

端午龍船集虎邱。秋來又泛石湖舟。苦心不厭從頭記。是處湖山耐冶游。辛父楊東桂

彩毫閒繪閩閩城。風土年時幾變更。南國鶯花描舊稿。東山絲竹譜新聲。繁華自昔

難歸樸。文采如今倍有名。都是聖朝陶育事。塗歌巷舞見昇平。

難得閒身費網羅。一年情緒靜中過。此書大可輜軒采。餘事寧沿志乘訛。從俗禮偏

根據確。翻新詩出美才多。竹枝唱罷楊枝續。絕勝吳娘水調歌。

關亭一志近重修。史筆紛綸紀載周。好與舊聞傳日下。還增軼事為蘇州。荒唐豈有

齊諧怪。瑣細全憑博物收。攜去豆花棚下坐。漫將閒話付吳謳。君續章光編

孰譜吳趨曲。吾家有阿宜。蚌風羅舊典。歲月話新詞。妙筆翻花樣。奇才壓竹枝。輜軒

他日采不數。二南詩。紫蘇叔達得。

清嘉錄卷一目錄 正月

行春

打春

拜春

拜牌

歲朝

挂喜神

上年墳

拜年

飛帖

開門爆仗

戲喜團

黃連頭叫雞

看風雲

秤水

新年

燒十廟香

山川壇迎喜

狀元籌

陞官圖

年節酒

小年朝

接路頭

開市

七人八穀九天十地

看參星

齋天

祭猛將

點電鎗

爆字要

春餅

圓子油飽

燈市

走三橋

放烟火

鬧元宵

打燈謎

三官素

接坑三姑娘

百草靈

驗水表

鑽節

正月

行春

行春之儀附郭縣官督委坊甲裝扮社夥如觀音朝山昭君出塞學士登瀛張仙打彈西施米逆之類名色種種開國初猶以優伶官伎為之今皆乞兒祇應故事先立春一日郡守率僚屬迎春要門外柳仙堂鳴騶清路威設羽儀前列社夥殿以春牛徽者如市男婦爭以手摸春牛謂占新歲造化詩云摸摸春牛脚賺錢賺得著蔡雲吳歆云去去異關有古坊爭看太守逐勾芒歌童毛女風流跋端為迎春特地忙紫漢書太守有行春之文唐高承事物紀原周公始制立春土牛蓋出土牛以示農耕之早晚褚人獲堅匏集古者迎春與出土牛原是二事迎春以迎陽氣出土牛以送陰氣迎春在立春出土牛在季冬與儺同時合而為一不知起于何時又云吳中立春前一日迎芒神出土牛郡人競觀以鋪張美麗為時和年豐之兆而留心民事者亦號召伎女樂工梨園百戲聲歌雜逐結束鮮明歲以為常長元

吳志皆云。立春日迎春東郊。競看土牛。吳縣志并云。大戶皆垂簾門外。婦女豔飾。前明袁宏道有迎春歌併錄於此。以見今昔之殊。歌云。東風吹暖。粵江樹三衢。九陌散烟霧。白馬如龍。破雪飛。按車碾水穿香度。鏡吹拍拍走烟塵。炫服觀粧十萬人。羅額鮮明紛蜂蝶。社歌繚繞簇芒神。緋衣金帶印如斗。前列長官後太守。烏紗新纓。漢宮花。青奴跪。進屠蘇。酒米逆舟上。玉作幘。歌童毛女白雙鬟。梨園舊樂三千部。蘇州新播十三腔。假面胡頭跳如虎。窄衫繡袴搥大鼓。金蟒纏身神鬼粧。白衣合掌觀音舞。觀者如山錦相屬。雜沓推分綠與肉。一路香風吹笑聲。千里紅紗遮醉玉。青蓮衫子藕荷囊。透額垂髻淡淡粧。拾得春條誇姊妹。袖來瓜子擲兒郎。急管繁絃又一時。千門楊柳破青枝。獨有閉門袁大令。塵擁書牀生網絲。

### 打春

立春日。太守集府堂。鞭牛碎之。謂之打春。農民競以麻麥米豆拋打春牛。里胥以春糶相飽貽。預兆豐稔。百姓買芒神春牛。亭子置堂中。云宜田事。蔡雲吳敏云。春恰輪當六九頭。新花巧樣贈春糶。芒神脚色牢牢記。共詣黃堂看打牛。

案隋書禮儀志。始有綠仗擊牛之文。即後世之打春也。漢晉以前。無打春之事。五

元老東京夢華錄。立春日。絕早府僚打春府前百姓賣小春牛。吳自牧夢梁錄。立  
春日。侵晨即守率僚佐以綵仗鞭春街市。以花裝欄坐小春牛。及春幡春勝各  
相戲。遺於貴家宅舍。示豐稔之兆。晁冲之詩。自慚白髮嘲吾老。不上黜樓看打春。  
是事雖始於隋。而儀文實備於宋。迄今沿之。

拜春

立春日為春朝。士庶交相慶賀。謂之拜春。撒粉為丸。祀神供先。其儀亞於歲朝。均於  
冬至。

案孟元老東京夢華錄云。立春日宰執親王近臣入賀。吳自牧夢錄云。立春日宰  
臣以下入朝稱賀。蓋立春賀節。本為下之行禮。於上無答拜之理。豈新合志云。立  
春日紳士亦賀節。餘則否。

拜牌

紳士指圓妙觀三清殿望闕遙賀。一如祝釐之儀。謂之拜牌。禮畢。威服往來衙門  
交慶。

案明洪文科語苑古今。載王官十儀。一曰習儀拜牌。通典謂元旦慶賀始於高



祖。徐松張大純百城烟水圓妙觀三清大殿爲郡人習儀祝釐之所。

歲朝忌諱附

元旦爲歲朝。比戶懸神軸於堂中。陳設几案。具香蠟。以祈一歲之安。俗忌掃地。乞火。汲水。并針剪。又禁傾穢。糞。穢。嘔。粥。及湯茶淘飯。天明未起。戒促喚男子出門。必迎喜神方位而行。婦女簪松虎綵。勝。男女必曳新衣。潔履。相見則舉百果相授。受各道吉利。諺謂之開口果子。

素尚書大傳。正旦爲歲之朝。月之朝。日之朝。謂之三朝。歲時通考。元旦不掃地。不汲水。不乞火。崑新合志。是日禁掃地。乞火。汲水。及針剪。汪上湖守歲詩。俗掃隔年地。

挂喜神

比戶懸挂祖先畫像。具香蠟。茶果。粉丸。糕。糕。肅衣冠。率妻孥。以次拜。或三日五日。十日上元夜。始祭而收者。至歲相賀。或有展拜尊親遺像者。謂之拜喜神。

素厲樊榭可庵遺像記古者。人子之于親亡也。至漢代以來。乃有畫像。雖非古制。實寓生存。遂相沿不能廢。宋之先儒有恐似他人之議。則畫手不可不工也。朱鹿